

## EURO ALAPÚ ZÁRT VÉGŰ PÉNZÜGYI LÍZING KERETSZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **CIB Lízing Zrt.** (1138 Budapest, Váci út 140. Cg.: 01-10-044131; nyilvántartja a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság, Adószám: 11879978-2-44), a továbbiakban **Lízingbe adó**, másrészről

Cégnév:	<b>Zala Volán Zrt.</b>	Cégjegyzékszám/ Vállalkozói ig. száma:	20-10-040060
Székhely:	8900 Zalaegerszeg Gasparich u. 16.	Adószám:	11342773-2-44
Vállalkozás fő tevékenysége:	6021, Menetrendszerű egyéb szárazföldi személyszállítás	Képviselőre jogosultak neve, beosztása:	Zalatnai László vezérigazgató
Bankszámlaszám:	Erste Bank: 11992309-03502862-00070010		

a továbbiakban **Lízingbe vevő** – együttesen **Szerződő Felek** - között.

Jelen Lízing Keretszerződés – továbbiakban **Keretszerződés**- célja, hogy a **Szerződő Felek** meghatározzák a jelen **Keretszerződés** I. pontjában rögzített gépjárművekre – továbbiakban Lízingtárgy(ak) – a jövőben létrejövő Egyedi Lízingszerződés (ek) – továbbiakban **Egyedi Lízingszerződés(ek)** együttesen hatályos II. pont szerinti szerződési feltételeit.

**Szerződő Felek** kötelezettséget vállalnak arra, hogy jelen **Keretszerződésben** meghatározott Lízingtárgy(ak)ra az ugyanitt rögzített pénzügyi feltételekkel a jelen **Keretszerződés** folytatálagosan sorszámozott I/I,II..... számú *Mellékletben* rögzített formában és tartalommal **Egyedi Lízingszerződés(ek)e)t** kötnék.

### **I. LÍZINGTÁRGYAK:**

A Lízingtárgyak a jelen **Keretszerződés** folytatálagosan sorszámozott I/I,II.....sz. *mellékletét* képező **Egyedi Lízingszerződésekb**en kerülnek meghatározásra, tartalmazva a Lízingtárgyak azonosító adatait, (alvázsám, motorszám,), EURO-ban meghatározott vételárát.

<b>Gyártmány:</b>	I/1. 1 db + 100 % Setra autóbusz I/2. 1 db + 100% Setra autóbusz I/3. 2 db + 200% Setra autóbusz	<b>Típus:</b>	Setra 419 GTHD Setra 417 GTHD Setra 313/315	<b>Gyártási év:</b>	Egyedi Lízingszerződés (ek)ben kerül meghatározásra
<b>Alvázsám:</b>	Az Egyedi Lízingszerződés(ek)ben kerül meghatározásra ill. az alábbi részletezésben	<b>Motorszám:</b>	Az Egyedi Lízingszerződés(ek)ben kerül meghatározásra	<b>Darabszám összesen:</b>	1 db +100 % opcionálisan 1 db +100 % opcionálisan 2 db +200 % opcionálisan
<b>II/I. LÍZINGDÍJ Setra 419 GTHD</b>					
<b>Nettó vételár :</b>	289 000 EURO/db	<b>Futamidő:</b>	13 hónap		
<b>Első lízingdíj (átadás-átvételnél):</b>	A szállító által kiállított számlájában szereplő ÁFA összege	<b>Fizetés módja</b>	Átutalás		
<b>További fizetendő lízingdíjak*</b>	2x23 700 EURO	<b>További fizetendő lízingdíjak száma</b>	13 db		
<b>Szerződéskötési díj</b>	Nincs				

Irányadó kamatláb**	3 havi EURO LIBOR	Előzetes ajánlat adáskori értéke (2009-10-16-án):	0,6906 %p.a.
Kalkulációs kamatláb:***	3 havi EURO LIBOR + mindenkori kamatfelár***	Előzetes, ajánlat adáskor kalkulált értéke:	3 havi EURO LIBOR+230 bázispont

II/2. LÍZINGDÍJ Setra 417 GHTD			
Nettó vételár:	220 000 EURO/db	Futamidő:	13 hónap
Első lízingdíj (átadás-átvételtkor):	A szállító által kiállított számlájában szereplő ÁFA összege	Fizetés módja	Átutalás
További fizetendő lízingdíjak*	2x18 040 EURO	További fizetendő lízingdíjak száma	13 db
Szerződéskötési díj	Nincs		
Irányadó kamatláb**	3 havi EURO LIBOR	Előzetes ajánlat adáskori értéke (2009-10-16-án):	0,6906 %p.a.
Kalkulációs kamatláb:***	3 havi EURO LIBOR + mindenkori kamatfelár***	Előzetes, ajánlat adáskor kalkulált értéke:	3 havi EURO LIBOR+230 bázispont

II/3. LÍZINGDÍJ Setra 313/315			
Nettó vételár:	100 000 EURO/db	Futamidő:	13 hónap
Első lízingdíj (átadás-átvételtkor):	A szállító által kiállított számlájában szereplő ÁFA összege	Fizetés módja	Átutalás
További fizetendő lízingdíjak*	6x8 200 EURO	További fizetendő lízingdíjak száma	13 db
Szerződéskötési díj	Nincs		
Irányadó kamatláb**	3 havi EURO LIBOR	Előzetes ajánlat adáskori értéke (2009-10-16-án):	0,6906 %p.a.
Kalkulációs kamatláb:***	3 havi EURO LIBOR + mindenkori kamatfelár***	Előzetes, ajánlat adáskor kalkulált értéke:	3 havi EURO LIBOR+230 bázispont

\* A lízingdíjak szerződéses devizaösszegét, a szerződés alapfolyamát az irányadó kamatláb valamint a kalkulációs kamatláb értékét és a részletek esedékességét az **Egyedi Lízingszerződés I/I,II.....** sz. melléklete/mellékletei (Fizetési ütemezés/ek) tartalmazza. Az **Egyedi Lízingszerződés I/I,II...** sz. mellékletét/mellékleteit a Lízingbe adó a Lízingtárgy vételárának megfizetését követően küldi meg a Lízingbe vevőnek. A Lízingbe vevő, amennyiben ezen melléklet(ek)ben foglaltakkal nem ért egyet, köteles azt a kézhezvételtől számított 3 munkanapon belül a Lízingbe adó részére írásban jelezni, ennek hiányában a Lízingbe adó jogosult úgy tekinteni, hogy ezen melléklet(ek)ben foglaltakat a Lízingbe vevő visszavonhatatlanul elfogadja.

Lízingbe adó jogosult a Gépjármű Zárt Végű Pénzügyi Lizing Részletes Szerződési Feltételek (továbbiakban: **ZVPLRSZF**) 22-24. pontjainak megfelelően a futamidő alatt egyéb esetekben is módosítani a díjakat. Az **ZVPLRSZF** jelen **Keretszerződés 2.sz Mellékletét** képezi. A Lízingbe adó a módosított fizetési kötelezettségről írásban tájékoztatja a Lízingbe vevőt. Devizában meghatározott lízingdíj esetén a Lízingbe vevő a lízingdíjakat a

CIB Bank Zrt. lízingdíj esedékességekor irányadó deviza kereskedelmi eladási árfolyama alapján átszámított forint összegben köteles megfizetni.

\*\* Deviza alapú szerződés esetén az irányadó kamatláb 0,2%- pontos változása esetén a Lízingbeadó jogosult a lízingdíjak egyoldali módosítására, a felülvizsgálat periódusa 3 hónap.

\*\*\* A Kalkulációs kamatláb értékét a Lízingbeadó mindenkor aktuális refinanszírozási feltételei határozzák meg, mely kamatláb értéket a mindenkor érvényes 3 havi EUR LIBOR értéke, illetve az a kamatfelár határozza meg, melyen a Lízingbeadó finanszírozási forráshoz jut. A jelen Keretszerződésben rögzített lízingdíjak az Egyedi Lízingszerződés megkötésekor, mind azt követően a szállítói számla –ZVPLRSZF-ben foglaltak szerinti feltételekkel történő – kifizetéséig módosulhatnak a banki refinanszírozási feltételek módosulása vagy a pénzügyi helyzet egyéb kedvezőtlen változása esetén. A változásnak megfelelően kalkulált lízingdíjak összegét a Lízingbeadó az Egyedi Lízingszerződés(ek)ben illetve azok I/I,II.....sz. mellékletét képező Fizetési ütemezés/ekben rögzíti. A Kalkulációs kamatláb változás lehetséges mértékére és irányára vonatkozóan a magyarországi CDS-mutató (a pénzügyi piacok Magyarországról alkotott ítéletét tükröző mutató) alakulása mutat irányt. A CDS aktuális értékét a számlavezető bankok treasury részlegeitől bekérhetők.

### III. BIZTOSÍTÉK

Felek megállapítják, hogy jelen Keretszerződés teljesítésének biztosítékai a következők:

Biztosíték fajtája:	Azonnali beszedési megbízás (felhatalmazó levél) valamennyi bankszámlára	Biztosítékot nyújtó:	Zala Volán Zrt.
---------------------	--	----------------------	-----------------

Lízingbevevő tudomásul veszi, hogy amennyiben a Lízingbevevő tulajdonosi körében a többségi tulajdonos személye változik, akkor Lízingbeadó jogosult kiegészítő biztosítékok kérésére.

### IV. EGYEBEK

A Lízingbe vevő büntetőjogi felelőssége tudatában kijelenti, hogy a vállalkozás ellen peres, csőd, felszámolási vagy végrehajtási eljárás nincs folyamatban, illetve nincs tudomása ilyen eljárás kezdeményezéséről, illetve nem hoztak olyan hatósági, bírósági határozatot vele szemben, amely alapján ellene végrehajtás indítható. Lízingbe vevő kijelenti továbbá, hogy az ügyeletelbíráshoz benyújtott adatlapon feltüntetett adatok, illetve a minősítéshez egyszerű másolatként átadott dokumentumok az eredetivel egyezők, valamint a jelen Keretszerződésben feltüntetett adatai a valóságnak megfelelnek.

Jelen **Keretszerződés** hatályba lépésének együttes feltétele

- jelen **Keretszerződés Szerződő Felek** általi aláírása, továbbá mindezen szerződések 1 eredeti példányának Lízingbe adó részéről történő átvétele.

A jelen **Keretszerződés** hatálya alatt megkötésre kerülő **Egyedi Lízingszerződés(ek)** hatályba lépésének együttes feltétele, hogy

- a Lízingbe adó kézhez vegye az **Egyedi Lízingszerződés** egy aláírt eredeti példányát,
- A Lízingbe vevő megfizesse az első lízingdíjat,
- a III. pontban foglalt biztosíték(ok) alapítására vonatkozó szerződés(ek) megkötésre kerüljenek és hatályba lépjenek.

A Lízingtárgy(ak) átadás-átvételének együttes feltétele

- az **Egyedi Lízingszerződés(ek)** hatályba lépése, továbbá
- a Lízingbe vevő igazolja a Kötelező Gépjármű Felelősségbiztosítás megkötését.

A mellékletek jelen **Keretszerződés** elválaszthatatlan részét képezik.

A Lízingbe vevő jelen **Keretszerződés** aláírásával kijelenti, hogy a Lízingbe adó az ZVPLRSZF IX-X. fejezetében



foglalt rendelkezésekre külön is felhívta a figyelmét, valamint jelen **Keretszerződést** illetve annak mellékleteit, továbbá az ZVPLRSZF-et elolvasta, megértette, elfogadta, azokat magára nézve kötelezőnek tekinti, azokból 1-1 példányt átvett.

#### V. ÉRVÉNYSÉG:

**Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy jelen **Keretszerződésben** foglalt finanszírozási feltételekkel 2010. március 31-ig szóló határozott időtartamon belül kötnek **Egyedi Lízingszerződés(ek)e**t azzal, hogy ezen időpont eltelte után is hatályban maradnak az **Egyedi Lízingszerződések**, illetve azok megszűnésének időpontjáig a jelen **Keretszerződés** vonatkozó rendelkezései valamint mellékletei.

#### VI. RÉSZLEGES ÉRVÉNYTELENSÉG:

Amennyiben a **Keretszerződés** valamely rendelkezése vagy annak része érvénytelen lenne, vagy azzá válna, úgy ez nem érinti a **Keretszerződés** többi részének érvényességét. Ebben az esetben az érvénytelen rész helyett azon jogszabályi rendelkezések az irányadók, amelyek a lehető legjobban megfelelnek az érvénytelen rendelkezés(ek) gazdasági célkitűzésének.

#### VII. IRÁNYADÓ JOG, ELJÁRÓ BÍRÓSÁG:

Jelen szerződés 4. számú elválaszthatatlan mellékleteit képezi az ajánlati felhívás, az ajánlatkérési dokumentáció és az ajánlati dokumentáció.

A **Keretszerződésben** és mellékleteiben nem szabályozott kérdésekben az **ZVPLRSZF** valamint a hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadók.

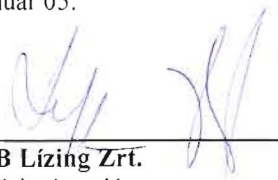
A **Keretszerződésből** és mellékleteiből eredő jogvitáik rendezésére a **Szerződő Felek** alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választott Bíróság kizárólagos illetékességének, amely bíróság saját eljárási szabályai alapján jár el.

A jelen **Keretszerződést** a Szerződő Felek mint akaratukkal mindenben megegyezőt, a cégjegyzésre jogosult képviselőik által, elolvasás és megértés után, jóváhagyólag írták alá, egyidejűleg a **Keretszerződés** valamennyi mellékletének minden oldalát kézjegyükkal látták el.

#### Mellékletek:

- 1./I.,II.,...) számú mellékletek: Egyedi Lízingszerződés(ek) illetve azok I/I,II....számú mellékletei(Fizetési ütemezés(ek)
- 2.) számú melléklet: CIB Lízings Zrt. Gépjármű Zárt Végű Pénzügyi Lízings Részletes Szerződési Feltételek (ZVPLRSZF)
- 3.) számú mellékletek: Felhatalmazó levelek
- 4.) számú melléklet: az ajánlati felhívás, az ajánlatkérési dokumentáció és az ajánlati dokumentáció.

Budapest, 2010. január 05.

  
CIB Lízings Zrt.  
Lízingsbe adó

**CIB Lízings Zrt.**  
1138 Budapest, Váci út 140.  
284.

  
Zala Volán Közlekedési Zrt.  
Zalaegerszeg, Gasparich u. 16.  
Zala Volán Zrt.  
Lízingsbe vevő